



MINI NEVERA SKM 48 A1

ES

MINI NEVERA

Instrucciones de uso

DE AT CH

MINI-KÜHLSCHRANK

Bedienungsanleitung

IAN 472548_2407

ES



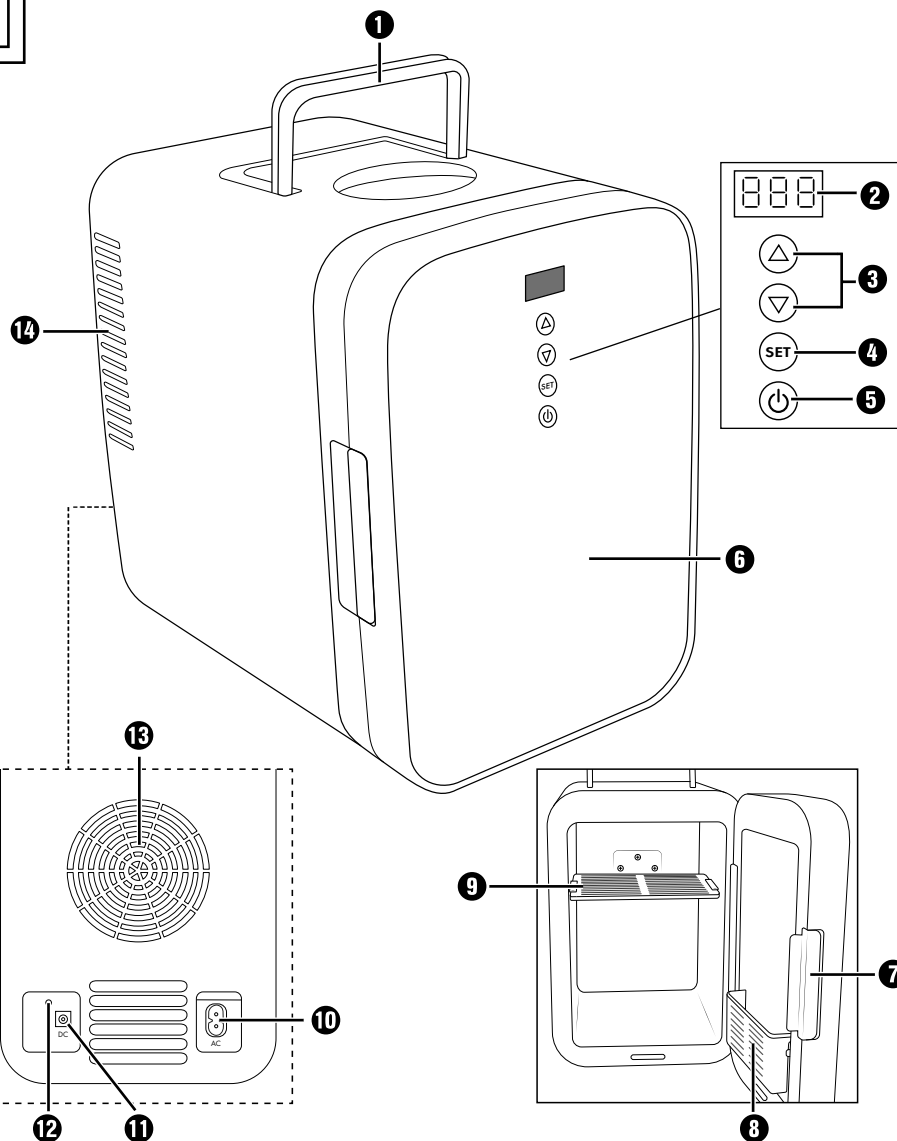
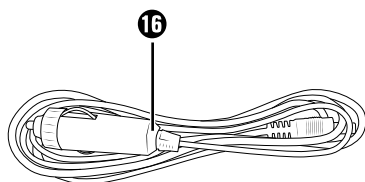
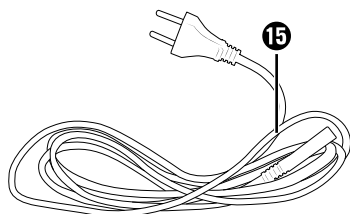
ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	13

A**B**

Índice

Introducción.....	2
Uso previsto.....	2
Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados.....	2
Indicaciones de seguridad.....	3
Volumen de suministro.....	6
Descripción del aparato.....	6
Antes de la puesta en funcionamiento.....	7
Selección de la alimentación de corriente.....	7
Manejo.....	7
Consejos para un uso óptimo.....	8
Limpieza.....	8
Almacenamiento.....	9
Solución de fallos.....	9
Desecho.....	9
Desecho del aparato.....	9
Desecho del embalaje.....	9
Características técnicas.....	10
Garantía de Kompernass Handels GmbH.....	10
Asistencia técnica.....	12
Importador.....	12

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad.

 Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y deseo. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato está previsto para la refrigeración de alimentos, bebidas y cosméticos y para su uso en estancias cerradas en un entorno doméstico privado o en vehículos. Este aparato no está previsto para su utilización en zonas climáticas tropicales.

Este aparato no es apto para congelar alimentos ni para hacer cubitos de hielo.

Este aparato no está previsto para su uso comercial o industrial.

Este aparato no está diseñado para su uso empotrado.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso, en el embalaje y en el aparato se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos (si corresponde):

	¡PELIGRO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "PELIGRO" designa una situación de peligro inminente que, si no se evita, causa lesiones mortales o graves.
---	--

	¡ADVERTENCIA! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ADVERTENCIA" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones mortales o graves.
	¡CUIDADO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "CUIDADO" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones de gravedad leve a moderada.
	¡ATENCIÓN! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ATENCIÓN" designa una posible situación que, si no se evita, puede causar daños materiales.
	INDICACIÓN: la indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.
	Corriente/tensión continua
	Corriente/tensión alterna
	Clase de aislamiento II: protección mediante un aislamiento doble o reforzado entre las piezas conductoras de electricidad y las piezas táctiles.
	Observe las instrucciones de uso.

Indicaciones de seguridad

¡PELIGRO! ¡DESCARGA ELÉCTRICA!

- Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.
- Conecte el aparato exclusivamente a una toma eléctrica instalada y conectada a tierra según la normativa y cuya tensión coincida con la especificada en la placa de características. La toma eléctrica debe estar fácilmente accesible para poder desconectar rápidamente el aparato de la red eléctrica en caso de emergencia.
- Coloque el cable de red de tal forma que no entre en contacto con objetos calientes o afilados. Tienda el cable de modo que no pueda doblarse, quedar aplastado ni dañarse de cualquier otra forma.
- ¡Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si pretende moverlo o llenarlo, si se produce una avería, antes de limpiarlo o cuando no lo esté utilizando! Tire siempre del propio enchufe y nunca del cable de red. No toque nunca el enchufe del aparato con las manos mojadas o húmedas.
- No utilice los cables de conexión si el enchufe o el cable de conexión están dañados.
- ¡No sumerja nunca el aparato, el cable de red ni el enchufe en agua ni en otros líquidos! Si el aparato se cae dentro de un líquido, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma eléctrica. Encargue la revisión del aparato antes de volver a utilizarlo.
- Si el cable de conexión del aparato está dañado, debe sustituirse por un cable de conexión específico suministrado por el fabricante o por su servicio de atención al cliente.
- No debe rebosar ningún líquido por la conexión del aparato.
- Mantenga siempre el aparato, el cable de red y el enchufe lejos de llamas abiertas y de superficies calientes.

- Utilice el aparato exclusivamente en estancias interiores secas. Proteja el aparato frente a la humedad y la lluvia.
- Coloque el aparato de modo que no pueda caerse al agua, p. ej., por estar cerca de una bañera o fregadero.
- ADVERTENCIA: no conecte enchufes múltiples o fuentes de alimentación móviles en la parte trasera del aparato.
- ADVERTENCIA: al instalar el aparato, debe asegurarse de que el cable de conexión de red no quede aprisionado ni dañado.
- Los componentes defectuosos deben sustituirse exclusivamente por recambios originales. Solo puede garantizarse el cumplimiento de los requisitos de seguridad con el uso de estos recambios.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento a no ser que tengan más de 8 años de edad y estén bajo supervisión.
- Los niños de 3 a 8 años pueden introducir y extraer alimentos de la nevera.
- El aparato y su cable de conexión deben mantenerse fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los materiales de embalaje no deben usarse para jugar. ¡Existe peligro de asfixia!
- Utilice el aparato exclusivamente según lo dispuesto.
¡El uso abusivo o incorrecto del aparato puede provocar lesiones!

- Este aparato no debe transportarse en el habitáculo del vehículo durante trayectos.
- Para evitar la contaminación de los alimentos, deben seguirse las siguientes instrucciones:
 - Si la puerta se deja abierta durante un tiempo prolongado, la temperatura puede aumentar considerablemente en los compartimentos del aparato.
 - Limpie regularmente las superficies que entran en contacto con alimentos.
 - Este aparato no es apto para conservar carne o pescado crudos.
 - No guarde ningún alimento suelto, sino solo alimentos y bebidas envasados en la nevera.
 - Si la nevera está vacía durante un periodo prolongado de tiempo, apague el aparato, descongele la escarcha, limpie el aparato, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho.
- Si desea refrigerar medicamentos, compruebe que la potencia de refrigeración del aparato cumpla los requisitos del medicamento en cuestión.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!

- No utilice ningún tipo de reloj programador externo ni sistema de control remoto para accionar el aparato.
- Mantenga una distancia libre de al menos 10 cm con respecto a la parte posterior del aparato. Asegúrese de no bloquear ni cubrir de ninguna otra manera los orificios de ventilación. De lo contrario, el aparato puede sobrecalentarse.
- No coloque el aparato cerca de un borde.

- No tire nunca del cable para transportar, cambiar de sitio o desplazar el aparato, sino utilice siempre el asa.
- No desplace el aparato mientras esté en funcionamiento.
- Proteja la puerta de vidrio frente a impactos contra objetos duros o afilados. Si la puerta de vidrio está dañada, no siga utilizando el aparato para evitar lesiones por cortes.
- No guarde ninguna sustancia potencialmente explosiva en el aparato, p. ej., aerosoles con gas propelente inflamable.
- El aparato se puede conectar a dos tipos distintos de corriente eléctrica: corriente continua (12 V) y corriente alterna (220-240 V). Compruebe que la toma eléctrica coincida con los datos de la placa de características del aparato antes de conectarlo.

Volumen de suministro

El volumen de suministro consta de los siguientes componentes:

- Mini nevera
- 1 estante de rejilla
- 1 cable de conexión para red de corriente alterna
- 1 cable de conexión con adaptador para vehículos
- Instrucciones de uso

Indicación

- Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.
- Si el suministro está incompleto o se observan daños debidos a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Descripción del aparato

(Consulte las ilustraciones de la página desplegable)

Figura A:

- 1 Asa
- 2 Pantalla
- 3 Botones de ajuste de temperatura  
- 4 Botón **SET**
- 5 Botón de encendido/apagado 
- 6 Puerta de espejo
- 7 Asidero de la puerta
- 8 Compartimento para la puerta
- 9 Estante de rejilla
- 10 Conexión AC (corriente alterna)
- 11 Conexión DC (corriente continua)
- 12 Indicador de funcionamiento
- 13 Ventilador
- 14 Orificios de ventilación

Figura B:

- 15 Cable de conexión a la red
- 16 Cable de conexión con adaptador para vehículos

Antes de la puesta en funcionamiento

- ◆ Retire la lámina protectora de la puerta de espejo ⑤.
- ◆ Limpie el interior del aparato de la manera descrita en el capítulo **Limpieza**.
- ◆ Coloque el aparato sobre una superficie estable. Asegúrese de colocar el aparato a una distancia suficiente con respecto a paredes u otros objetos de forma que pueda circular el aire.

Selección de la alimentación de corriente

ⓘ ¡ATENCIÓN!

- El aparato se puede conectar a dos tipos distintos de corriente eléctrica: corriente continua (12 V) y corriente alterna (220-240 V). Asegúrese de que la tensión de la toma eléctrica coincida con los datos de la placa de características del aparato antes de conectarlo a dicha toma o a la conexión de mechero de un vehículo.

Alimentación de corriente con corriente alterna

- 1) Conecte el cable de conexión a la red ⑮ en la conexión AC ⑩ de corriente alterna de la parte posterior del aparato.
- 2) Conecte el enchufe a una toma instalada correctamente y puesta a tierra.

Alimentación de corriente a través del adaptador para vehículos

- 1) Conecte el cable de conexión con adaptador para vehículos ⑮ en la conexión DC ⑪ de corriente continua de la parte posterior del aparato.
- 2) Arranque el motor del vehículo.
- 3) Conecte el adaptador para vehículos en la toma de 12 V (p. ej., conexión del mechero) de su vehículo.

Manejo

- 1) Pulse el botón de encendido/apagado ⑤  para encender el aparato. Tras esto, en la pantalla ② parpadea la indicación de temperatura.

ⓘ INDICACIÓN

- Al poner en funcionamiento el aparato por primera vez o después de haberlo desconectado de la corriente, en la pantalla ② parpadea siempre la temperatura predeterminada de fábrica de 10 °C. De lo contrario, en la pantalla ② parpadea la última temperatura ajustada.

- 2) Para ajustar la temperatura, pulse el botón SET ④.

ⓘ INDICACIÓN

- Mientras la indicación de temperatura parpadee en la pantalla ②, también puede ajustar directamente la temperatura sin tener que pulsar primero el botón SET ④.

- 3) Pulse repetidamente el botón de ajuste de temperatura ③  o  hasta que aparezca la temperatura deseada en la pantalla ②.
- 4) Espere unos 6 segundos hasta que la pantalla ② deje de parpadear. Tras esto, el ajuste queda guardado. El ventilador ⑬ comienza a funcionar. El indicador de funcionamiento ⑫ se ilumina. La pantalla ② muestra la temperatura predominante en el interior del aparato.

ⓘ INDICACIÓN

- Puede ajustarse una temperatura de entre 4 °C y 16 °C.
- 5) Si no desea seguir utilizando el aparato, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado ⑤  durante unos 3 segundos para apagarlo. Tras esto, el indicador de funcionamiento ⑫ se apaga. El ventilador ⑬ sigue en funcionamiento durante unos segundos y después deja de funcionar.

- 6) Desconecte el enchufe de la toma eléctrica o el adaptador para vehículos de la conexión del mechero.

Consejos para un uso óptimo

- La temperatura interna de la nevera y lo que tarda en alcanzar la temperatura ajustada dependen de la temperatura externa. El aparato funciona de forma más eficaz en un entorno más fresco de entre 18 °C y 25 °C.
- La regulación de temperatura permite una refrigeración de hasta 15 °C ± 3 °C por debajo de la temperatura ambiente. La zona inferior de la nevera es la más fría.
- Asegúrese de que el aparato esté siempre bien ventilado. No ponga en funcionamiento la mininevera en espacios con una mala circulación de aire, como en un maletero.
- Para lograr una refrigeración óptima, asegúrese de mantener una distancia mínima de 10 cm con respecto a la parte posterior del aparato. Cerciórese de que el ventilador 13 no esté bloqueado y de que los orificios de ventilación 14 no estén atascados ni cubiertos.
- Evite la radiación solar directa para que no afecte a la eficiencia de la refrigeración.
- Para que el alimento/objeto introducido se enfríe más rápidamente y permanezca frío durante más tiempo, debería refrigerarse antes de guardarlo en la mininevera.
- Abra la puerta de espejo 6 solo cuando lo necesite y durante el menor tiempo posible y asegúrese de cerrarla bien. El asidero de la puerta 7 debe encastrar de manera audible.
- Si utiliza el aparato con el adaptador para vehículos de 12 V en el vehículo, póngalo en funcionamiento exclusivamente con el motor en marcha para conservar la batería del vehículo.

- Durante el funcionamiento, se genera agua de condensación en la pared interna de la nevera. Limpie esta agua de condensación cada 1-2 días para que no se acumule en el fondo ni se salga.
- Para guardar recipientes más altos, puede retirar el estante de rejilla 9.
- Si desea refrigerar medicamentos, compruebe que la potencia de refrigeración del aparato cumpla los requisitos del medicamento en cuestión.

Limpieza

⚠ ¡PELIGRO!

- Desconecte el cable de conexión de la toma eléctrica o de la conexión del mechero antes de cada limpieza. ¡Existe peligro de descarga eléctrica!

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos!
- Deje que el aparato alcance completamente la temperatura ambiente antes de limpiarlo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- No use productos de limpieza agresivos, químicos ni abrasivos ni objetos duros, ya que podrían dañar irreparablemente el aparato.
- Durante la limpieza, asegúrese de que no penetre humedad en el aparato, especialmente en las ranuras del ventilador ni en los orificios de ventilación 14.
- ◆ Limpie la carcasa del aparato y las superficies interiores con un paño ligeramente húmedo. Para facilitar la limpieza, puede retirar el estante de rejilla 9 y tirar del compartimento para la puerta 8 hacia arriba para extraerlo. En caso de suciedad persistente, añada al paño un producto de limpieza suave. Tras esto, frótelos todo con un paño humedecido con agua caliente.

- ◆ Puede limpiar el estante de rejilla ⑨ y el compartimento para la puerta ⑧ en agua jabonosa caliente para después enjuagarlos con agua limpia.
- ◆ Limpie la superficie exterior de la puerta de espejo ⑥ con un paño humedecido con limpiacristales y frótelas para secarla.
- ◆ Antes de guardar o volver a utilizar el aparato, asegúrese de que todas las piezas estén totalmente secas.

Almacenamiento

- ◆ Guarde el aparato limpio y seco con la puerta ligeramente abierta en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

Solución de fallos

Problema	Causa	Posible solución
El aparato no funciona.	No está conectado a la toma de corriente.	Compruebe la conexión a la toma de corriente.
Se acumula agua en el aparato.	Formación normal de agua de condensación.	Limpie el interior del aparato cada 1-2 días.
El aparato se apaga durante el funcionamiento.	Falta de circulación de aire.	Procure que exista suficiente circulación de aire. Mantenga despejados los orificios de ventilación ⑩.

Desecho

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU.

Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.

Si el aparato contiene datos personales, será su responsabilidad eliminarlos antes de entregarlo para su desecho.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.

Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.



El embalaje contiene componentes de papel y/o cartón.



El embalaje contiene componentes de plástico y/o metal.

Características técnicas

Funcionamiento con corriente alterna:	
Tensión de entrada	220-240 V ~, 50-60 Hz
Corriente de entrada	0,4 A
Consumo de potencia	48 W
Funcionamiento con corriente continua:	
Tensión de entrada	12 V ===
Corriente de entrada	3 A
Consumo de potencia	36 W
Clase de aislamiento	II/□
Volumen útil	4,3 l
Consumo de energía	420,5 kWh/año
Clase climática	SN, N (de +10 °C a +32 °C)
Potencia de refrigeración	Hasta 15 °C ± 3 °C por debajo de la temperatura ambiente

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación.

Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 472548_2407 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 472548_2407.

Asistencia técnica

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 472548_2407

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALEMANIA
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	14
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.	14
Verwendete Warnhinweise und Symbole	14
Sicherheitshinweise	15
Lieferumfang	18
Gerätebeschreibung	18
Vor der Inbetriebnahme	19
Stromversorgung wählen	19
Bedienen	19
Tipps für die optimale Nutzung	20
Reinigen	20
Aufbewahren	21
Fehler beheben	21
Entsorgung	21
Gerät entsorgen.	21
Verpackung entsorgen.	21
Technische Daten	22
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	22
Service.	23
Importeur.	23

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

 Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient zum Kühlen von Speisen, Getränken und Kosmetika. Es ist für die Nutzung in geschlossenen Räumen im privaten Haushalt oder in Kraftfahrzeugen bestimmt. Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb in tropischen Klimazonen vorgesehen.

Dieses Gerät eignet sich nicht für das Einfrieren von Speisen oder die Herstellung von Eiswürfeln.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Deses Gerät ist nicht für den Einbau vorgesehen.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):



GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	HINWEIS: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Schutzklasse II: Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung zwischen spannungsführenden und berührbaren Teilen.
	Bedienungsanleitung beachten

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Steckdose vorschriftsmäßig installiert und geerdet ist und die Spannung mit der auf dem Typenschild angegeben Spannung entspricht. Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, damit Sie das Gerät im Notfall schnell von der Stromversorgung trennen können.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit heißen oder scharfkantigen Gegenständen in Berührung kommt. Führen Sie es so, dass es nicht geknickt, gequetscht oder anderweitig beschädigt werden kann.
- Ziehen Sie, wenn Sie das Gerät bewegen, befüllen, bei Störungen, bevor Sie das Gerät reinigen oder wenn Sie es nicht gebrauchen, immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Ziehen Sie niemals am Netzkabel, sondern immer nur am Netzstecker. Berühren Sie den Gerätestecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Verwenden Sie die Anschlussleitungen nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Sollte das Gerät doch einmal in Flüssigkeit gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Lassen Sie das Gerät vor einer erneuten Inbetriebnahme prüfen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Es darf keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbindung überlaufen.

- Halten Sie das Gerät sowie das Netzkabel und -stecker immer fern von offenem Feuer und heißen Oberflächen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen. Schützen Sie es vor Regen und Nässe.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es nicht ins Wasser fallen könnte, z. B. in eine Badewanne oder ein Waschbecken.
- **WARNUNG:** Schließen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Netzteile an der Rückseite des Gerätes an.
- **WARNUNG:** Bei der Aufstellung des Gerätes ist sicherzustellen, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen den Kühlschrank be- und entladen.
- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.
Bei Missbrauch oder Fehlanwendung des Gerätes besteht Verletzungsgefahr!
- Das Gerät darf nicht während der Fahrt in der Fahrgastzelle transportiert werden.
- Um die Verunreinigung von Lebensmitteln zu verhindern, sind folgende Anweisungen zu beachten:
 - Längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes führen.
 - Reinigen Sie die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, in regelmäßigen Abständen.
 - Das Gerät ist nicht zur Aufbewahrung von rohem Fleisch oder Fisch geeignet.
 - Lagern Sie keine losen, sondern nur verpackte Lebensmittel und Getränke im Kühlschrank.
 - Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, das Gerät ausschalten, abtauen, reinigen, trocknen und die Tür offen lassen, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Falls Sie Medikamente kühlen wollen, prüfen Sie, ob die Kühlleistung des Gerätes den Anforderungen der jeweiligen Arzneimittel entspricht.

! ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirsystem, um das Gerät zu betreiben.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm von der Rückseite des Gerätes frei. Achten Sie darauf, die Lüftungsöffnungen nicht zu verstopfen oder anderweitig zu bedecken. Ansonsten kann das Gerät überhitzen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Kante auf.

- Wenn Sie das Gerät tragen, verstellen oder verrücken, ziehen Sie niemals am Kabel, sondern verwenden Sie den Tragegriff.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Schützen Sie die Glastür vor Stößen gegen harten oder spitzen Gegenständen. Wenn die Glastür beschädigt ist, verwenden Sie das Gerät nicht weiter, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Lagern Sie keine explosionsfähige Stoffe wie z. B. Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas im Gerät.
- Das Gerät kann an zwei verschiedenen Stromversorgungsarten angeschlossen werden: Gleichstrom (12 V) und Wechselstrom (220 – 240 V). Überprüfen Sie, dass die Stromquelle mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.

Lieferumfang

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Mini-Kühlschrank
- 1 Gitterboden
- 1 Anschlusskabel für Wechselstromnetz
- 1 Anschlusskabel mit KFZ-Adapter
- Bedienungsanleitung

i Hinweis

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch den Transport wenden Sie sich an die Servicehotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abbildung A:

- 1 Tragegriff
- 2 Display
- 3 Temperatureinstellasten (A) (V)
- 4 Taste **SET**
- 5 EIN/AUS-Taste (P)
- 6 Spiegeltür
- 7 Türgriff
- 8 Türfach
- 9 Gitterboden
- 10 Anschlussbuchse AC (Wechselstrom)
- 11 Anschlussbuchse DC (Gleichstrom)
- 12 Betriebsanzeige
- 13 Ventilator
- 14 Lüftungsöffnungen

Abbildung B:

- 15 Netzanschlusskabel
- 16 Anschlusskabel mit KFZ-Adapter

Vor der Inbetriebnahme

- ◆ Entfernen Sie die Schutzfolie von der Spiegeltür **6**.
- ◆ Reinigen Sie das Innere des Gerätes wie im Kapitel **Reinigen** beschreiben.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Unterlage. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät in ausreichendem Abstand zu Wänden oder Gegenständen steht, so dass die Luft zirkulieren kann.

Stromversorgung wählen

! ACHTUNG!

- Das Gerät kann an zwei verschiedenen Stromversorgungsarten angeschlossen werden: Gleichstrom (12 V) und Wechselstrom (220 – 240 V). Stellen Sie sicher, dass die Stromspannung der Stromquelle mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an eine Steckdose oder an den Zigarettenanzünder anschließen.

Stromversorgung mit Wechselstrom

- 1) Stecken Sie das Netzanschlusskabel **15** in die Anschlussbuchse AC **10** für Wechselstrom an der Geräterückseite.
- 2) Stecken Sie den Netzstecker in eine korrekt installierte und geerdete Netzsteckdose.

Stromversorgung über KFZ-Adapter

- 1) Stecken Sie das Anschlusskabel mit KFZ-Adapter **16** in die Anschlussbuchse DC **11** für Gleichstrom an der Geräterückseite.
- 2) Starten Sie den Motor Ihres Fahrzeugs.
- 3) Stecken Sie den KFZ-Adapter in die 12 V Stromversorgungsbuchse (z. B. Zigarettenanzünder) Ihres Fahrzeugs.

Bedienen

- 1) Drücken Sie die EIN/AUS-Taste **5** , um das Gerät einzuschalten.
Im Display **2** blinkt die Temperaturanzeige.

i HINWEIS

- Bei der Erstinbetriebnahme oder nachdem das Gerät stromlos gemacht worden war, blinkt im Display **2** immer die werksseitig voreingestellte Temperatur von 10 °C. Ansonsten blinkt im Display **2** die zuletzt eingestellte Temperatur.
- 2) Um die Temperatur einzustellen, drücken Sie die Taste **SET** **4**.
- ### i HINWEIS
- Solange die Temperaturanzeige im Display **2** blinkt, können Sie die Temperatur auch direkt einstellen, ohne vorher die Taste **SET** **4** drücken zu müssen.
- 3) Drücken Sie die Temperatureinstelltaste **3**  oder  so oft, bis die gewünschte Temperatur im Display **2** angezeigt wird.
 - 4) Warten Sie ca. 6 Sekunden, bis das Display **2** aufhört zu blinken. Die Einstellung ist jetzt gespeichert. Der Ventilator **13** beginnt zu arbeiten. Die Betriebsanzeige **12** leuchtet auf. Das Display **2** zeigt die im Inneren des Gerätes herrschende Temperatur.
- ### i HINWEIS
- Sie können eine Temperatureinstellung zwischen 4 °C und 16 °C wählen.
- 5) Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden möchten, schalten Sie es aus durch Drücken der EIN/AUS-Taste **5**  für ca. 3 Sekunden. Die Betriebsanzeige **12** erlischt. Der Ventilator **13** bleibt noch für einige Sekunden in Betrieb und hört dann auf zu arbeiten.
 - 6) Ziehen den Netzstecker aus der Netzsteckdose bzw. den KFZ-Adapter aus dem Zigarettenanzünder.

Tipps für die optimale Nutzung

- Die Temperatur im Kühlschrank und die Dauer bis zur eingestellten Temperatur hängen von der Außentemperatur ab. Das Gerät arbeitet effektiver in einer kühleren Umgebung zwischen 18 °C und 25 °C.
- Die Temperaturregelung ermöglicht eine Kühlung bis zu 15 °C ± 3 °C unterhalb der Umgebungstemperatur. Im unteren Bereich des Kühlschranks ist es am kältesten.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät immer gut belüftet ist. Betreiben Sie den Mini-Kühlschrank nicht in Räumen mit schlechter Luftzirkulation, wie z. B. im Kofferraum.
- Für ein optimales Kühlresultat sorgen Sie dafür, dass mindestens 10 cm Abstand zur Geräterückseite eingehalten werden. Achten Sie darauf, dass der Ventilator 13 nicht blockiert und die Lüftungsöffnungen 14 nicht verstopft oder abgedeckt sind.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, um die Kühleffizienz nicht zu beeinträchtigen.
- Damit das Kühlgut schneller heruntergekühlt wird und länger kalt bleibt, sollte es vor dem Einlagern in den Mini-Kühlschrank vorgekühlt sein.
- Öffnen Sie die Spiegeltür 6 nur so oft wie nötig und so kurz wie möglich und stellen Sie sicher, dass sie richtig geschlossen ist. Der Türgriff 7 muss hörbar einrasten.
- Wenn Sie das Gerät mit dem 12 V KFZ-Adapter im Fahrzeug betreiben, lassen Sie das Gerät nur laufen, wenn auch der Motor läuft, um die Fahrzeugbatterie zu schonen.
- Beim Betrieb entsteht an der Innenwand des Kühlschranks Kondenswasser. Wischen Sie dieses Kondenswasser alle 1-2 Tage auf, damit es sich nicht am Boden ansammeln und herausfließen kann.
- Für die Lagerung höherer Behältnisse können Sie den Gitterboden 9 entfernen.

- Falls Sie Medikamente kühlen wollen, prüfen Sie, ob die Kühlleistung des Gerätes den Anforderungen der jeweiligen Arzneimittel entspricht.

Reinigen

⚠ GEFAHR!

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung das Anschlusskabel aus der Steckdose bzw. aus dem Zigarettenanzünder. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

⚠ WARNUNG!

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Lassen Sie das Gerät vollständig auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie es reinigen.

⚠ ACHTUNG!

- Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel und keine harten Gegenstände. Diese können das Gerät irreparabel beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, insbesondere nicht in die Ventilatorschlitze oder die Lüftungsöffnungen 14.
- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes und die Innenflächen mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Zur einfacheren Reinigung können Sie den Gitterboden 9 entfernen und das Türfach 8 nach oben herausnehmen. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Wischen Sie anschließend mit einem mit warmem Wasser befeuchteten Tuch nach.
- ◆ Den Gitterboden 9 und das Türfach 8 können Sie in warmem Spülwasser reinigen und anschließend mit klarem Wasser spülen.
- ◆ Reinigen Sie die Außenseite der Spiegeltür 6 mit einem mit Glasreiniger befeuchteten Tuch und reiben Sie sie anschließend trocken.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät verstauen oder wieder verwenden.

Aufbewahren

- ◆ Bewahren Sie das gereinigte und trockene Gerät mit leicht geöffneter Tür an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Fehler beheben

Problem	Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Stromquelle nicht angeschlossen	Überprüfen Sie die Verbindung zur Stromquelle.
Wasser sammelt sich im Gerät	Normale Bildung von Kondenswasser	Wischen Sie das Geräteinnere alle 1-2 Tage.
Das Gerät schaltet sich im Betrieb aus	Mangelnde Luftzirkulation	Sorgen Sie für ausreichende Luftzirkulation. Halten Sie die Lüftungsöffnungen 14 frei.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU

unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

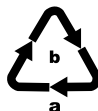


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Für Spanien gilt:



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Papier und/oder Pappe.



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Plastik und/oder Metall.

Technische Daten

Wechselstrombetrieb:	
Eingangsspannung	220–240 V ~, 50-60 Hz
Eingangsstrom	0,4 A
Leistungsaufnahme	48 W
Gleichstrombetrieb:	
Eingangsspannung	12 V ===
Eingangsstrom	3 A
Leistungsaufnahme	36 W
Schutzklasse	II /
Nutzvolumen	4,3 l
Energieverbrauch	420,5 kWh/Jahr
Klimaklasse	SN, N (+10 °C bis +32 °C)
Kühlleistung	bis zu 15 °C ± 3 °C unter Umgebungstemperatur

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonund die Artikelnummer (IAN) 472548_2407 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 472548_2407 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 472548_2407

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Stand der Informationen:

01/2025 · Ident.-No.: SKM48A1-102024-2

IAN 472548_2407